

Десятый урок

10

Диалог:	Какие вы все чудакі! <i>You are all such kooks!</i>
Грамматика:	10.А: Irregular Plural Nouns 10.Б: Four Important Three-Letter Words

А. Какие вы все чудакі! *You are all such kooks!*

Вика	1	Кто был вчера на вечеринке?	<i>Who was at the party yesterday?</i>
Костя	2 3	Витины младшие братья Миша и Гриша и их соседи Лена и Лёня.	<i>Vitya's younger brothers Misha and Grisha, and their neighbors Lena and Lyona.</i>
Вика	4	Кто ещё?	<i>Who else?</i>
Костя	5	Верины сыновья Яша и Саша.	<i>Vera's sons Yasha and Sasha.</i>
Вика	6	А я думала, что у Веры только один ребёнок.	<i>But I thought that Vera only had one child.</i>
Костя	7	Нет, у неё два сына.	<i>No, she has two sons.</i>
Вика	8	Кто ещё там был?	<i>Who else was there?</i>
Костя	9 10 11	Твой бывший мужья – Тоша, Илюша, Паша, Алёша и Андриюша, и их друзья Люда, Люба и Лёва.	<i>Your ex-husbands – Tosha, Ilyusha, Pasha, Alyosha, and Andryusha, and their friends Lyuda, Lyuba, and Lyova.</i>
Вика	12	Какие противные имена! А что все делали?	<i>What ugly names! And what did everyone do?</i>
Костя	13 14 15 16 17	Сначала мы гуляли в парке. Там очень красивые высокие деревья. Потом все вернулись домой. Мы чуть-чуть посидели, ели яблоки, но стулья были очень неудобные, и все ушли. Кроме этого, всё было прекрасно!	<i>At first we walked around in the park. There are very beautiful tall trees there. Then everyone returned home. We sat for a while, ate apples, but the chairs were really uncomfortable, and everyone left. Besides that, everything was great!</i>
Вика	18	Какие вы все чудакі!	<i>You are all such kooks!</i>

Б. Какие города тебе нравятся? *Which cities do you like?*

Боря	19	Какие города тебе нравятся?	<i>Which cities do you like?</i>
Галья	20 21 22	Мне нравятся города, где живут известные профессора, учителя русского языка и их дети. Они все очень хорошие люди!	<i>I like cities where there live famous professors, Russian teachers, and their children. They're all very good people!</i>
Боря	23 24 25 26 27	Да, я тебя хорошо понимаю. Обычно у них роскошные дома. Только ондо мне не нравится – их противные громкие голоса. Наверно, они все англичане или граждане бывшего Советского Союза.	<i>Yeah, I know what you mean. Usually they have luxurious homes. There's just one thing I don't like: their disgusting loud voices. They're probably all Englishmen or citizens of the former Soviet Union.</i>
Галья	28 29	О чём ты говоришь! Мой отец англичанин, а мой дедушка был гражданин СССР!	<i>What are you talking about! My father is English, and my grandfather was a citizen of the USSR!</i>
Боря	30	Извини, ради Бога!	<i>I'm really sorry.</i>

Словарь

(This lesson contains many familiar nouns with irregular nominative plural forms. See grammar for complete list.)

6	ребёнок (о)	<i>child</i> (Refers to both <i>boy</i> and <i>girl</i> . See grammar for irregular plural.)
14	дерево	<i>tree</i> (See grammar for irregular plural.)
16	яблоко	<i>apple</i> (See grammar for irregular plural.)
16	(не)удобный (е)	<i>un/comfortable; in/convenient</i>
18	чудак' ~ чудачка (е)	<i>kook; strange bird</i>
24	роскошный (е)	<i>elegant</i>
26	англичанин ~ англичан/ка (о)	<i>Englishman ~ Englishwoman</i> (See grammar for irregular plural of англичанин .)
26	гражданин ~ граждан/ка (о)	<i>citizen</i> (See grammar for irregular plural of гражданин .)

10.A Irregular Plural Nouns

We have kept the grammar in this lesson to a minimum so that you can really focus on (i.e. *learn*) the irregular nominative plural nouns. As you will see, many of these nouns are very common, so it's important that you learn them. Just think how odd it would sound if someone said *We have three childs*.



Compared to English, Russian has relatively few irregular plural nouns.



Still, there are a number of fairly common nouns that do not take the endings described in Lesson 7. We identify the following six groups:

10.A.1 Masculine Nouns in Stressed {Á}

We saw **глаз** ~ **глаза́** in Lesson 7. Here are more masculine nouns with nominative plural in {Á}, most of which we had last year:

Singular		Plural
вечер	<i>evening</i>	вечерá
го́лос	<i>voice</i>	голосá
го́род	<i>city</i>	городá
глаз	<i>eye</i>	глазá
дом	<i>house</i>	домá
лес	<i>forest</i>	лесá
пáспорт	<i>passport</i>	паспортá
пóезд	<i>train</i>	поездá
профéссор	<i>professor</i>	профессорá
учи́тель	<i>teacher</i>	учителý

10.A.2 Masculine Nouns in Stressed -ья

You need to be careful to distinguish this group from the previous group. These nouns all insert a soft-sign and end in stressed **-ья** (and **сын** inserts **-ов-** before attaching the ending, while the **г** in **друг** becomes **з**). Note that all three refer to (masculine) people. (**Друзья** can refer to either all male or mixed male and female. If the friends are all female, use **подруги**.)

Singular		Plural
муж	<i>husband</i>	мужья́
сын	<i>son</i>	сыно́вья
друг	<i>friend</i>	дру́зья

10.A.3 Nouns in Stressed '-ья

The only difference between this group and the previous group (in the nominative plural) is the position of stress. Here the syllable *before* the **-ья** is stressed. This group consists of male persons and wooden things (assuming the chair is wooden). Note that **дерево** is neuter, not masculine.

Singular		Plural
де́рево	<i>tree</i>	дерéвья
стул	<i>chair</i>	сту́лья
брат	<i>brother</i>	бра́тья



Change the sentences from singular to plural. Try to learn the nouns before doing the exercise. Note that some (inanimate) nouns actually appear in the *accusative*, but it doesn't matter.

- Наш сын интересуется историей.
- Какой город вы хорошо знаете?
- Где твой брат?
- Их друг хорошо играет в шахматы.
- У меня роскошный дом.
- Ритин бывший муж хорошо танцует.
- Я никогда не забуду этот вечер.
- В парке мы видели красивое дерево.
- Мой профессор такой зануда!
- Какой учитель каждый день пьёт водку?
- Мой брат учится в Принстоне.
- У Маши очень дорогой стул.

10.A.4 Various Nouns in -и

This group consists of several different types of nouns. The first two, **ребёнок** and **человек**, use completely different nouns in the plural (and both happen to end in **-и**). The second two, **сосед** and **чёрт**, unexpectedly *soften their stems in the plural*. The last two are neuter nouns, for which we would expect {**А**}, not **-и**. Note also that the 'х' in **ухо** mutates to **ш**.

Singular	Plural
ребёнок (о) <i>child</i>	дети
человек <i>person</i>	люди (related to German <i>leute</i>)
сосед <i>neighbor</i>	соседи
чёрт <i>devil</i>	чёрти (ë > e before the soft т)
ухо <i>ear</i>	уши
яблоко <i>apple</i>	яблоки

10.A.5 Neuter Nouns: -мя > -енá

As we mentioned in Lesson 3, neuter nouns in **-мя** insert the infix **-ен-** in all forms except the nominative/accusative singular. Therefore, except for this suffix, the nominative plural form of these nouns is exactly as expected – the plural neuter ending {**А**} is found. Note that the ending is stressed for these two nouns.

Singular	Plural
имя <i>name</i>	именá
время <i>time</i>	временá

10.A.6 Masculine -анин > -ане

There are a number of nouns referring to male persons with the suffix **-анин**. In the plural, **-ин** drops and the unexpected ending **-е** is added. There's also a stress shift between **гражданин** and **граждане**. Sorry about that.

Singular	Plural
гражданин <i>citizen</i>	граждане
англичанин <i>Englishman</i>	англичане

Note that the feminine forms of both of these words (**гражданка**, **англичанка**) are perfectly regular in the plural (**гражданки**, **англичанки**).



Change the sentences from singular to plural. Try to learn the nouns before doing the exercise.

1. Мой сосед храпит!
2. У меня болит ухо.
3. Я сегодня купил такое вкусное яблоко!
4. Этот англичанин – такой нахал!
5. У него очень странное имя. (think!)
6. Почему этот ребёнок плачет?
7. В коридоре стоял гражданин Канады.
8. Когда этот чокнутый человек ушёл?

10.Б Some Important Three-Letter Words: (Ни)кто, Всё, Что, Все

It's important to keep the verbal agreement straight on these very common words.

- **Кто** and **никто́** always takes a *masculine singular* verb, even if you know that the answer to the question will be either plural or female:

Кто здесь смотре́л фильм «Медсестра́ Бётти»?	<i>Who here has seen the movie Nurse Betty?</i>
Никто́ не забы́л имене́тельный паде́ж.	<i>No one forgot the nominative case.</i>
Кто бы хоте́л вы́йти за́муж за тако́го наха́ла, как Па́ша?	<i>Who would want to marry a jerk like Pasha?</i>
Никто́ ни черта́ не по́мнит.	<i>No one remembers squat.</i>

- **Всё** and **что** always take a *neuter singular* verb:

Всё стои́т на столе́.	<i>Everything is (standing) on the table.</i>
Что у тебя́ лежа́ло на дива́не?	<i>What was lying on your sofa?</i>
Никто́ не зна́ет, что бу́дет за́втра.	<i>No one knows what will happen (be) tomorrow.</i>
Всё бы́ло прекра́сно!	<i>Everything was great!</i>

- **Все** always takes a *plural* verb (unlike English, where *everyone* takes a *singular* verb):

Все смея́лись над бе́дным профе́ссором.	<i>Everyone was laughing at the poor professor.</i>
Все бы́ли про́тив э́того.	<i>Everyone was against it.</i>
Все здесь кро́ме меня́ гово́рят по-кита́йски.	<i>Everyone here but me speaks Chinese.</i>



Translate into Russian:

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Everyone was smoking and drinking. | 2. Who was lying on your bed? |
| 3. Everything will be OK. | 4. What was lying on your bed? |
| 5. No one is used to classes. | 6. What here costs a dollar? |
| 7. No one wanted to live on the 13 th floor. | 8. Everything was better last year. |
| 9. Everyone dreams of going (<i>use infinitive по́ехать</i>) to Siberia | 10. Who kissed Vadik on the lips? |

10-й урок - Домашнее задание

Упражнение 1 Fill in the chart

	that tall person	which rich Englishman?	our despicable professor
Singular			
Nom			
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>			
Plural			
Nom			

Упражнение 2 Change the sentences from singular to plural. Again, try to really learn these and not just copy the forms from the lesson.

1. Мой сосед странный человек.
2. У меня во дворе (*keep singular*) очень красивое, высокое дерево.
3. У него противный, тихий голос.
4. Твой младший брат хороший учитель.
5. Это её бывший муж.
6. Этот стул очень неудобный.

10-й урок

Домашнее задание

7. Какой город тебе понравился?
8. Мой друг без конца переезжает.
9. Мой дедушка гражданин Германии.
10. Какое красивое имя!



Упражнение 3 Переведите на русский

1. Who stole my mirror?
2. Everyone wants to live in a luxurious house.
3. What was lying on your sofa?
4. They are such kooks!